

PRESENTACION

Sólo en plural se puede hablar de los movimientos vanguardistas en América Latina. Medir sus acercamientos a lo canónico o sus desviaciones desde una norma universalista sería socavar el principio de ruptura que marca, por lo menos aparentemente, toda tentativa vanguardista. De las múltiples resonancias del grupo de ensayos reunidos aquí, quizás este énfasis en la multiplicidad y la insistencia en la heterogeneidad, a veces conflictiva pero siempre dinámica, sea el hilo conductor que los vincule. Las mismas propuestas vanguardistas niegan la posibilidad de cualquier hilo conductor que se imponga desde afuera y, estos ensayos, producto del *Encuentro Latinoamericano en Berkeley* de noviembre 1996, rechazan la imposición de clasificaciones inflexibles y abren otros espacios de investigación.

Su trabajo crítico no es catalogar las múltiples vanguardias sino entender cómo nos enfrentamos con ellas desde una perspectiva finisecular. Las proclamas revolucionarias vanguardistas se enfrentan con la nostalgia contemporánea de un proyecto emancipador, a la vez que entendemos que esas mismas propuestas han tenido sus raíces en una visión de la modernidad que no ha cumplido con su promesa. Ninguno de los ensayos esquiva la particularidad del lugar y del lenguaje específico que habitaban los creadores vanguardistas latinoamericanos. Entienden el riesgo de repetir una lectura neocolonial si sobreponen un discurso crítico reduccionista o uno formulado para describir otras dinámicas históricas. Una constante crítica aquí es ensanchar el terreno crítico para entender el vanguardismo como un conjunto de períodos históricos, incluyendo diversos géneros, gestos, máquinas combinatorias y perspectivas internacionales.

Los ensayos reunidos aquí fueron presentados en el *Encuentro Latinoamericano en Berkeley* de noviembre 1996. Los *Encuentros...*, iniciados por Antonio Cornejo-Polar, han sido importantes desde muchos puntos de vista. La serie de publicaciones que ha resultado de los *Encuentros...* ha contribuido a estimular proyectos originales entre lectores e investigadores en todo el mundo. Pero los resultados menos tangibles representan logros también duraderos. El espíritu de generosidad que motivó a Antonio Cornejo-Polar a iniciar los *Encuentros...* ha servido de ejemplo e inspiración a todos los que tuvimos la oportunidad de participar en ellos. Su meta no fue simplemente reunir a investigadores para elaborar un proyecto especí-

fico sino que quería que los esfuerzos contribuyeran a transformar la tarea intelectual y académica. Se debe subrayar el hecho de que en todos los *Encuentros...* los estudiantes participaron activamente, no sólo como un público receptor sino como actores importantes en la organización y actuación de todos los eventos.

Los *Encuentros...* ayudaron a cambiar la dinámica del intercambio intelectual y académico en Berkeley y estamos todos enriquecidos por las experiencias compartidas. Las múltiples resonancias de los *Encuentros...*, debido al espíritu generoso e intelecto dinámico de Antonio Cornejo-Polar, son una herencia duradera e importante.

Gwen Kirkpatrick
Department of Spanish and Portuguese
Universidad de California, Berkeley